

صاحب امتیازی : عثمان توفیق

محل ادارہ سی

سلانیکہ حکومت قارشوسندہ دائرہ  
مخصوصہ در

امور ادارہ و تحریریدہ متعلق خصوصیات  
ایچون مدیر نامنہ مراجعت  
اولنور

ایکینچی سنہ

نسخہ سی ۲۰ پارہ در

مدیری : اجزاجی ادہم

بدل اشتراسی

بحمدیہ اون طقوز حسابیلہ برسنہ لکی سلانیک  
ایچون ۲۵ سائر محالار ایچون اوتوز  
غروشدہ

مسلمکمزہ موافق مقالات مع الاقتدار  
درج اولنور

۹۳ - ۱ نومرو

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور ده در معارہ ۱۳ محرم سنہ ۳۱۶

۲۱ مایس سنہ ۳۱۴

مطالعه با یکدیگر قلمک چپکارینه  
از یک فقط ینہ رنگین ، اوچوق فقط صافی  
او غنچه قیر جنزک چهره خیالی کی !  
در سعادت  
عبداء

فن

تفتک

تفتک عالمک شاهانه نک انقره ولایتنه مخصوص  
بر محصول مهمبر که قیه سنک بهض سنه لده اوتوز  
خوشدن زیاده ایتسی ، هیچ بروقه  
اون سکر دن آشانی دوشمه منی درجه ایتسی  
تقدیر بر میران اوله بیلور .

ترقی پرور لکی یالکز اهلیمزک تنبلکندن ،  
جاهلکندن اوزون اوزادی به ، حقلی حقسنبحث  
ایتمکن عبارت بیلن بعض ذوات : « تفتک بوقدر  
اهمیتی اولدینی معلوم ایکن بالعموم ولایتنه نعمینه  
تثبت اولمامسی باعث حیرتدر ! » دیورلر ، ایشید  
نلرده اکثر تله احوال مملکت و قوف صاحبی  
اولسد قلدنن همان تصدیق ایدیورلر ، ینسه  
قباحت اهالی به دوشور !

واقعا شہراء ترقیدہ هنوز بول آلهما مقلعہ زک  
سبی اهلیمزک جمالتی اولدینی شہرہ کتورر شیلردن  
دکدر . فقط ینہ بوجہ اللہ عطف ایدلک ایستیان  
بعض شیلردہ وارد کرک ایشته اونلری آیرمی  
ایستورم : تفتک بونلردن بریدر .

تفتک اهمیتنی تقدیر ایدن انکلیز انقرہ دن  
کچی کتیردہ رک بونلری ( قاپ ) ده یعنی امید برونی  
مسکاکانلر ندہ تکثیر ایتدیلر . برایکی سنہ اولدقہ  
ای تفتک حصوله کلدی . فقط صو کرہ لری قیللرک  
طولی ازالدینی کچی غایت بیاض اولان رنگلری ده  
اویارلاق بیاضغنی غائب ایتدی . انکلیز عرق  
بوزلدینی کورہ رک انقرہ دن تکرار کچی کتیرہ رک  
یکیدن بر تجربہ یامق ایستدیلر . فقط امید برونی تفتکلرینک  
انقرہ محصولی قدر مکمل اولمامغله برابر زیاده سیلہ  
حاصل اولاق طولایسیلہ محصول مجلیزی رخنہ دار  
ایتمکده اولدینی حکومت سنہ جد نظر دقتہ آنہرق  
تفتک کچسی اخراجی منع یورلدی . بوتدیر مصیب  
سایہ سنده شمیدی حالده امید برونی کچیلرینک  
محصولی کتیدجکہ قیتنی غائب ایتمکده ، آناطولی  
تفتکلرینک فیاتی تزیاد ایلکده در .

عجبا نیچون امید بروندہ تفتک کچسی انقرہ ده  
ویردیکی محصولی ویرمور ؟ انکلیز حیوان باقدسنی  
ای بیلورلر ، هله بویله مهم برمسئله ده زولو تکی  
تفتک تطبیقت مکملہ سنی ایفا ایتش اولد قلدینہ

هیچ شبهه یوقدر . دیمک بوحال بر قید سراق نتیجہ .  
سی اوله من . اوحالده ندر ؟ ایشته بوراسنی  
تدقیق ایدہ جکر .

اوروپالیر « طبیعت » . بر « والدہ عمومی »  
در دیرلر . بوفکرک عیننی قدرت صمدانہ تعبیریلہ  
ایفا ایدیورلر . هرایکیسی بر دیمکدر . جناب  
خالق هرذی حیاته اسباب تغذیسنی احسان یورمش  
اولدینی کچی وسائط تدافعی دوبرمشدر . بواوقدر  
باهر درکہ ایضاحی زاندا اولور . وسائط تدافعیہ یالکز  
دیگر حیوانانک تعرضنه مقابله ایچون لازم اولان  
وسائطدن عبارت ده دکدر . صغوق ، صیجاق کچی  
تأثیرات خارجیہ هوائیہ مدافعه ده بوندہ مند مجدر .  
صغوق یرلردہ بولنان حیوانانک توپلری اوزون  
اولسی بوحقیقتی ایضاحہ کفایت ایدر .

انقرہ ساحلدن اوزاق اولدیغندن اقلیمی بر  
« اقلیم مغرب » در یینی قیشی صغوق ، یازی  
صیجاق اوور . قیشین اوقدر صغوق اونورکہ  
کچن قیش میران الحراره تحت الصفر ۲۴ درجه به  
قدر تنزل ایتش یازده ده ۳۷ درجه به چقدینی  
نادرالوقوع برشی دکل ایش . دیمک کہ  
یازوقیش حرارت آره سنده کی فرق ۶۰ درجه یی  
کچورکہ آزدکدر . سالیکده بوفرک ۴۰ درجه دن  
زیاده اولر .

انقرہ احوال اقلیمی سی حقتده شوقدر جق بر  
معلومات اسباب حانی دوشوندیکمز مسئله ده چوق  
ایشته یارار . دیمک کہ قیشده زیاده صغوق اولدیغندن  
حیوانلر بوکا مدافعه ایدہ بیلک ایچون اوزون قیللی  
اولورلر . ذاتا بوحالی بورانک جاهل اهلایسی ده  
بیلر ؛ چونکہ هر نوع حیوانات عمومی اعتباریلہ  
اوزون قیللیر : کدی ، مرکب ، بکیر ، اوکوزہ  
بزم طایند یغیز حالرینہ نسبتله ایچہ توپلیرلر . بو  
جهت تقریر ایتدی دیمک . یایاضلق مسئله سی ؟

قیلارک بیاض اولسی ینہ عینی کیفیتدن ایلری  
کاور . چوق صغوق یرلردہ حیوانانک رنگی صغوق  
زیاده لشدیکہ بیاضلشمق طبیعی الوقوع برشیدر .  
مثلا روسیہ نک شمال حیواناتی علی العموم بیاض  
رنگده در . ذاتا بویصوص فئادہ قطعیدر بر مشهور  
تجربہ وارد کرکہ آز چوق معلومات خارجیہ پیدا  
ایتش اولانلر مطلقا یایش اولمیلرلر : قار یاغدیغی  
زمان یرده کی قار یان یانہ اولاق اوزره بری بیاض  
ودیکری سیاه کی قاشله ستر اولنور . بر آز صکرہ  
سیاه قش آتندہ کی قارک اریدیکی حالده بیاض  
قاش آتندہ کینک تبدیل حال ایتدیکی کوریلور .  
اوت ، بیاض رنگ حرارت خارجیدنک نفوذینہ  
مانعدر . « برودت » فنا حرارتک آزلغی دیمک  
اولدیغندن حرارت حقتده جاری اولان برشی  
برودتده تطبیق اولنه بیلک طبیعیدر .

دها غربی وار : برکدی آلکز . تحت الصفر  
۲۰ درجه ک بر حرارتده ترک ایدیکز . اون اون  
بش کون صکرہ کدینک توپلرینی بیاض لاش  
کورر سکر !

ایشته مسئله یی حل ایتدک . تفتک کچیلرینک  
اوزون و بیاض قیللری انقرہ ده قیشین صغوق  
اولسندن ایلر و کلیور . شمیدی بر سؤال وارد  
اوله بیلور ، دینیلہ بیلورکہ « یک اعلا ، نیچون  
پترسبورغده اولمور ؟ اورادہ صغوق دها زیاده  
اولدینی جهتلہ قیللری ده هم دها اوزون وهم  
دها بیاض اولور ! » سؤال یک نظردہ محق  
کورینور حالبوکہ بر جهت اونودیلور . واقعا  
پترسبورغده قیشین چوق صغوق اولور ، انجق  
ایک بهاری ، یازی ، صوکه بهاری ده قیشیلہ متناسبدر .  
انقرہ ده بولند یغیز مایس آندہ درجه حرارت  
وسطی اوله رق ۲۴ درجه ایکن پترسبورغده  
۱۰ - ۱۲ درجه در . مارت نهایتلرندہ انقرہ ده  
۱۵ درجه وار ایکن پترسبورغده هنوز صفر در

یوقاری کوچ حقیقه بیلور .  
کوریلورکہ صرف اقلیمه متعلق بر مسئله ایچندہ  
بولنورلر . بناء علیہ ( فلان محاکم عرضی شو  
قدر در ، اوتہ کینک ده اوکا مساویدر ؛ برندہ اولان  
شی دیگرندہ نیچون اولسون ؟ ) دیمک قبل  
دکدر .

مع مافیہ آناطولیدہ انقرہ اقلیمده برلر آراملی ،  
بوللی . اورالردہ تفتک استحصالنه چالشلی . بودہ  
اساس مأموریتی فنتعلق ایدن زراعت مفتش لرینک  
وظیفه سیدر .

انقرہ : ۱۲ مایس ۱۹۱۴

فاتی

مفتش لری

مصاحبه نساہ

بحرری : فضل نجیب

ارضاع اطفال

( مابعد )

۲

بر زمانلر الک کبار عالم لردہ بیلہ اولادینی ارضاع  
ایتمک حقیقه شرفلی بر وظیفه عد اونوردی .  
اخلاقنه طبیعتنه واقف اولد قلدی بیانجی برقادینہ  
جکر پاره لرینی تودیع ایتمکہ راضی اولمز ، چوجفک  
بر اخلاق ایلہ متخلق اولسندن تورقارلردی .  
بوحال یالکز بزده دکل اوروپاده بویله ایدی .  
مشهور درکہ فرانسه قراچیدہ سی بالانش اوغانی  
بالذات کندیسی ارضاع ایلردی . سود ویرمک